

Київський університет імені Бориса Грінченка  
Кафедра романської філології та порівняльно-типологічного мовознавства

**“ЗАТВЕРДЖУЮ”**  
Проректор з науково-методичної  
та навчальної роботи  
О.Б. Жильцов  
“ 20 /6 року

**РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**

**КРИТИЧНЕ ЧИТАННЯ ФРАНЦУЗЬКОЮ МОВОЮ**

Галузь знань 0203 Гуманітарні науки

Напрямок підготовки 6.020303 «Філологія. Мова і література (французька)»

Інститут філології

КИЇВСЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ  
ІМЕНІ БОРИСА ГРИНЧЕНКА  
Ідентифікаційний код 02136554  
Начальник відділу  
моніторингу якості освіти  
Програма № 2799  
(підпис) \_\_\_\_\_  
«    » 2016 р.

2016 – 2017 навчальний рік

Робоча програма з “Критичного читання французькою мовою” для студентів 3 курсу, за напрямом підготовки 6.020303 Філологія. Мова і література (французька), галузі знань 0203 Гуманітарні науки, 2016 року. – 16 с.

Розробник: Зверева М.А., кандидат педагогічних наук, доцент кафедри романської філології та порівняльно-типологічного мовознавства

Робоча програма затверджена на засіданні кафедри романської філології та порівняльно-типологічного мовознавства

Протокол від “14” вересня 2016 року № 2

Завідувач кафедри романської філології  
та порівняльно-типологічного мовознавства



Р. К. Махачашвілі

Структура програми типова. Години відповідають навчальному плану.

Заступник директора Інституту філології  
з науково-методичної та навчальної роботи



Л. І. Заяць

“ \_\_\_\_\_ ” \_\_\_\_\_ 20\_\_ року

© КУБГ, 2016 рік

© Зверева М.А., 2016 рік

## ЗМІСТ

Пояснювальна записка. . . . .	4
Структура програми навчальної дисципліни	
I. Опис предмета навчальної дисципліни . . . . .	7
II. Тематичний план навчальної дисципліни. . . . .	8
III. Програма	
Змістовий модуль I. . . . .	9
Змістовий модуль II. . . . .	10
IV. Навчально-методична карта дисципліни “Критичне читання французькою мовою ” . . . . .	11
V. Завдання для самостійної роботи. . . . .	12
VI. Система поточного та підсумкового контролю. . . . .	13
VII. Методи навчання. . . . .	15
VIII. Методичне забезпечення курсу. . . . .	16
IX. Рекомендована література . . . . .	16

## ПОЯСНЮВАЛЬНА ЗАПИСКА

Робоча навчальна програма з дисципліни „Критичне читання французькою мовою” є нормативним документом Київського університету імені Бориса Грінченка, який розроблено кафедрою романської філології та порівняльно-типологічного мовознавства на основі освітньо-професійної програми підготовки бакалаврів спеціальності 6.020303 „Філологія. Мова і література (французька)” відповідно до навчального плану денної форми навчання.

Робоча програма визначає обсяги знань, які повинен опанувати студент відповідно до вимог освітньо-кваліфікаційної характеристики алгоритму вивчення навчального матеріалу дисципліни „Критичне читання французькою мовою”, необхідне методичне забезпечення, складові та технологію оцінювання навчальних досягнень студентів.

Структура і зміст робочої програми з „Критичного читання французькою мовою” побудовано відповідно з основними завданнями впровадження кредитно-модульної системи підготовки фахівців. Протягом п'ятого та шостого семестрів студенти читають оригінальні твори франкомовних авторів, здійснюють їх повний філологічний аналіз, опрацьовують лексику. Таким чином даний курс спрямований на розширення філологічних знань студентів та формування навчально-пізнавальної та комунікативної компетенції, як усної так і письмової в рамках літературної мови. Теми, завдання і вправи даного курсу підібрані таким чином, щоб спонукати студентів до міркування, а також забезпечення всебічного аналізу прочитаних творів.

**Метою** навчальної дисципліни „Критичне читання французькою мовою” є вдосконалення навичок усного мовлення на основі розвитку необхідних автоматизованих мовних вмінь; розвиток техніки читання, писемних та мовленнєвих навичок в результаті оволодіння лексичним та граматичним матеріалом. Також даний курс передбачає ознайомлення

студентів із класичною автентичною літературою французьких та франкомовних авторів, розвиток високої культури читання, покращення навичок читання, розуміння та інтерпретації тексту.

**Основними завданнями** вивчення дисципліни є формування у студентів вмінь і навичок аудіювання, монологічного та діалогічного усного мовлення, вивчаючого та оглядового читання, писемного мовлення.

#### **Завдання курсу:**

- вчити студентів здійснювати лексико-граматичний аналіз художніх текстів із урахуванням навичок та вмінь, набутих на практичних курсах;
- опрацьовувати мовні зразки, типові моделі та кліше, які демонструють функціонально-стильові особливості сучасної французької мови;
- розвивати навички аналізу лексичних одиниць (виявлення полісемії, підбір синонімів, антонімів);
- систематизувати та розширювати словниковий запас;
- розвивати комунікативні навички, вміння аналізувати прочитаний текст.

**Місце** курсу в системі мистецтвознавчих, гуманітарних, філософських та інших дисциплін.

**Міжпредметні зв'язки.** Вивчення курсу відбувається паралельно із загальним курсом практики усного і писемного мовлення, що є його доповненням, і передбачає підвищення загального рівня володіння французькою мовою. Цей навчальний курс є нерозривно пов'язаним з курсами практичної фонетики та практичної граматики французької мови.

Під час практичних занять та самостійної роботи студенти **набувають комплекс умінь і навичок:**

Вимоги до знань студентів

*Студент повинен знати :*

- структуру аналізу тексту.

Вимоги до умінь і навичок студентів.

*Студент повинен вміти:*

- розуміти автентичні тексти;
- здійснювати філологічний аналіз тексту;
- детально та стисло викладати зміст прочитаних текстів;
- аргументувати власну думку з посиланнями на текст;
- володіти активним словником;
- ефективно користуватися словниковими ресурсами.

Дана програма розрахована на викладання курсу в п'ятому та шостому семестрах третього року навчання бакалаврів спеціальності „Філологія. Мова і література (французька)”.

Кількість годин, відведених навчальним планом на вивчення дисципліни у кожному семестрі третього курсу, становить 36 год., із них 16 год. – практичні заняття, 18 год. – самостійна робота, 2 год. – модульний контроль.

Вивчення студентами навчальної дисципліни „Критичне читання французькою мовою” завершується складанням заліку.

## СТРУКТУРА ПРОГРАМИ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

### I. ОПИС ПРЕДМЕТА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

#### Критичне читання французькою мовою

Курс	Напря́м, спеціальність, освітній рівень	Характеристика навчальної дисципліни
<p>Кількість кредитів ECTS: 2 V семестр: 1 VI семестр: 1</p> <p>Кількість змістових модулів: 2</p> <p>Кількість аудиторних годин на тиждень: 2</p> <p>Загальна кількість годин – 72 год. I семестр: 36 II семестр: 36</p>	<p>Шифр та назва галузі знань: 0203 Гуманітарні науки</p> <p>Шифр та назва напрямку: 6.020303 <i>Філологія. Мова та література (французька)</i></p> <p>Освітньо-кваліфікаційний рівень: <i>„бакалавр”</i></p>	<p>Нормативна</p> <p><b>Рік підготовки: 3</b> <b>Семестр: V – VI</b></p> <p><b>Практичні заняття: 32 год.</b> V семестр – 16 год. VI семестр – 16 год.</p> <p><b>Модульні контрольні роботи: 4 години</b> V семестр – 2 год. VI семестр – 2 год.</p> <p><b>Самостійна робота: 36 годин</b> I семестр – 18 год. II семестр – 18 год.</p> <p><b>Вид контролю:</b> I семестр – ПМК, залік II семестр – ПМК, залік</p>

## II. ТЕМАТИЧНИЙ ПЛАН НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

№ п/п	Назви тем	Кількість годин					
		Разом	Аудиторних	Лекцій	Практичних	Самостійна робота	Підсумковий контроль
<b>Змістовий модуль I. Вибрані твори французьких письменників XIX століття</b>							
1.	Victor Hugo „Les Misérables”, part. 1-2 Віктор Гюго „Знедолені”, ч. 1-2	4	2		2	2	
2.	Victor Hugo „Les Misérables”, part. 3-5 Віктор Гюго „Знедолені”, ч. 3-5	4	2		2	2	
3.	Victor Hugo „Les Misérables”, part. 6-7 Віктор Гюго „Знедолені”, ч. 6-7	4	2		2	2	
4.	Victor Hugo „Les Misérables”, part. 8-9 Віктор Гюго „Знедолені”, ч. 8-9	4	2		2	2	
5.	Victor Hugo „Les Misérables”, part. 10-11 Віктор Гюго „Знедолені”, ч. 10-11	4	2		2	4	
6.	Prosper Mérimée „Carmen”, chapitres 1-2 Проспер Меріме „Кармен”, гл. 1-2	4	2		2	2	
7.	Prosper Mérimée „Carmen”, chapitres 3-4 Проспер Меріме „Кармен”, гл. 3-4	4	2		2	2	
8.	Prosper Mérimée „Carmen”, chapitres 5 Проспер Меріме „Кармен”, гл. 5	6	2		2	2	
Модульна контрольна робота		2					<b>2</b>
<i>Разом</i>		<b>36</b>	<b>16</b>		<b>16</b>	<b>18</b>	<b>2</b>
<b>Змістовий модуль II. La nouvelle française. Французька новела</b>							
1.	Guy de Maupassant „La Parure” Гі де Мопассан „Намісто”	4	2		2	2	
2.	André Maurois „Les violettes du mercredi” Андре Моруа „Фіалки щосереди”	4	2		2	2	
3.	André Maurois „Thanatos Palace Hotel” Андре Моруа „Отель „Танатос”	4	2		2	2	
4.	André Maurois „Le testament” Андре Моруа „Зановим”	4	2		2	2	
5.	André Maurois „Le retour du prisonnier” Андре Моруа „Повернення в'язня”	4	2		2	2	
6.	André Maurois „Une carrière” Андре Моруа „Кар'єра”	4	2		2	2	
7.	Anna Gavalda „Happy meal” Анна Гавальда „Happy meal”	4	2		2	2	
8.	Anna Gavalda „Le fait du jour” Анна Гавальда „Надзвичайна подія”	6	2		2	4	
Модульна контрольна робота		2					<b>2</b>
<i>Разом</i>		<b>36</b>	<b>16</b>		<b>16</b>	<b>18</b>	<b>2</b>
<i>Разом за два модулі</i>		<b>72</b>	<b>32</b>		<b>32</b>	<b>36</b>	<b>4</b>



### III. ПРОГРАМА

#### Семестр 5

#### Змістовий модуль 1

#### Вибрані твори французьких письменників XIX століття

**Заняття 1.** Biographie de Victor Hugo. V. Hugo „Les Misérables”, part. 1-2. Біографія Віктора Гюго. В. Гюго „Знедолені”, ч. 1-2. Читання та аналіз запропонованого тексту – **2 год.**

**Заняття 2.** V. Hugo „Les Misérables”, part. 3-5. В. Гюго „Знедолені”, ч. 3-5. Читання та аналіз запропонованого тексту – **2 год.**

**Заняття 3.** V. Hugo „Les Misérables”, part. 6-7. В. Гюго „Знедолені”, ч. 6-7. Читання та аналіз запропонованого тексту – **2 год.**

**Заняття 4.** V. Hugo „Les Misérables”, part. 8-9. В. Гюго „Знедолені”, ч. 8-9. Читання та аналіз запропонованого тексту – **2 год.**

**Заняття 5.** V. Hugo „Les Misérables”, part. 10-11. В. Гюго „Знедолені”, ч.10-11. Читання та аналіз запропонованого тексту. – **2 год.**

**Заняття 6.** Biographie de Prosper Mérimée, p.4-5. p. 6, ex. 1. P. Mérimée „Carmen”, chapitre 1, p. 8-16, p. 17-22, tous les exercices. Chapitre 2, p. 23-30, p. 31-33, tous les exercices. Біографія Проспера Меріме, с. 4-5, с. 6, впр. 1. П. Меріме „Кармен”, глава 1, с. 8-16, с. 17-22, всі вправи. Глава 2, с. 23-30, с. 31-33, Читання та аналіз запропонованого тексту. – **2 год.**

**Заняття 7.** P. Mérimée „Carmen”, chapitre 3, p. 34-40, p. 42-45, tous les exercices. Chapitre 4, p. 53-56, p. 58-61, tous les exercices. П. Меріме „Кармен”, глава 3, с. 34-40, с. 42-45, всі вправи. Глава 4, с. 53-56, с. 58-61, всі вправи. Читати, переказувати текст, вчити нові слова, вести бесіду, робити доповідь, утворювати діалоги, писати твір на основі фонові лексики, вживати вказані граматичні конструкції – **2 год.**

**Заняття 8.** P. Mérimée „Carmen”, chapitre 5, p. 62-66, p. 68-70, tous les exercices. De livret à l’opéra, p. 76-56, p. 58-61, tous les exercices. П. Меріме „Кармен”, глава 5, с. 62-66, с. 68-70, всі вправи. Від книжки до опери, с. 76-78, с. 79-80, всі вправи. Читання та аналіз запропонованого тексту – **2 год.**

## Семестр 6

### Змістовий модуль II La nouvelle française. Французька новела

**Заняття 1.** Guy de Maupassant „*La Parure*”.

Гі де Мопассан „Намисто”. Читання та аналіз запропонованого тексту – **2 год.**

**Заняття 2.** André Maurois „*Les violettes du mercredi*”.

Андре Моруа „Фіалки щосереди”. Читання та аналіз запропонованого тексту – **2 год.**

**Заняття 3.** André Maurois „*Thanatos Palace Hotel*”.

Андре Моруа „Отель „Танатос”. Читання та аналіз запропонованого тексту – **2 год.**

**Заняття 4.** André Maurois „*Le testament*”.

Андре Моруа „Завовіт”. Читання та аналіз запропонованого тексту – **2 год.**

**Заняття 5.** André Maurois „*Le retour du prisonnier*”.

Андре Моруа „Повернення в’язня”. Читання та аналіз запропонованого тексту. – **2 год.**

**Заняття 6.** André Maurois „*Une carrière*”.

Андре Моруа „Кар’єра”. Читання та аналіз запропонованого тексту – **2 год.**

**Заняття 7.** Anna Gavalda „*Happy meal*”.

Анна Гавальда „Happy meal”. Читання та аналіз запропонованого тексту – **2 год.**

**Заняття 8.** Anna Gavalda „*Le fait du jour*”.

Анна Гавальда „Надзвичайна подія”. Читання та аналіз запропонованого тексту – **2 год.**

**IV. НАВЧАЛЬНО-МЕТОДИЧНА КАРТА ДИСЦИПЛІНИ  
«КРИТИЧНЕ ЧИТАННЯ ФРАНЦУЗЬКОЮ МОВОЮ»**

**Семестр 5**

**Разом: 36 год., з них практичних – 16 год.,  
підсумковий модульний контроль – 2 год., самостійна робота – 18 год.**

Тиждень	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII
Модулі	Змістовий модуль I							
Назва модуля	Вибрані твори французьких письменників XIX століття							
Кількість балів за модуль	143 балів							
Практичні заняття	1	2	3	4	5	6	7	8
Теми практичних занять	Біографія В. Гюго „Знедолені”, ч. 1-2 – 11 б.	„Знедолені”, ч. 3-5. – 11 б.	„Знедолені”, ч. 6-7. – 11 б.	„Знедолені”, ч. 8-9. – 11 б.	„Знедолені”, ч. 10-11. – 11 б.	Біографія П. Меріме „Кармен”, гл. 1-2. – 11 б.	„Кармен”, гл. 3-4. – 11 б.	„Кармен”, гл. 5. Від книжки до опери. – 11 б.
Самостійна робота	Табл. 5.1 (2 б.)	Табл. 5.1 (5 б.)			Табл. 5.1 (8 б.)	Табл. 5.1 (5 б.)	Табл. 5.1 (5 б.)	Табл. 5.1 (5 б.)
Види поточного контролю	Модульна контрольна робота (25 балів)							
Підсумковий контроль	Залік							
<b>Семестр 6</b>								
<b>Разом: 36 год., з них практичних – 16 год., підсумковий модульний контроль – 2 год., самостійна робота – 18 год.</b>								
Тиждень	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII
Модулі	Змістовий модуль II							
Назва модуля	ФРАНЦУЗЬКА НОВЕЛА							
Кількість балів за модуль	143 бали							
Практичні заняття	1	2	3	4	5	6	7	8
Теми практичних занять	Гі де Мопассан „Намисто” – 11 б.	А. Моруа „Фіалки щосереді” – 11 б.	А. Моруа „Отель „Танатос” – 11 б.	А. Моруа „Заповіт” – 11 б.	А. Моруа „Повернення в’язня” – 11 б.	А. Моруа „Кар’єра” – 11 б.	А. Гавальда „Happy meal” – 11 б.	А. Гавальда „Надзвичайна подія” – 11 б.
Самостійна робота	Табл. 5.1 (5 б.)	Табл. 5.1 (5 б.)	Табл. 5.1 (12 б.)			Табл. 5.1 (5 б.)	Табл. 5.1 (3 б.)	
Види поточного контролю	Модульна контрольна робота (25 балів)							
Підсумковий контроль	Залік							

## V. ЗАВДАННЯ ДЛЯ САМОСТІЙНОЇ РОБОТИ

### Змістовий модуль I.

**Заняття 1.** Доповнити біографію В. Гюго, презентувати в 3 слайдах Power Point презентації. Вивчити словниковий мінімум та почати складати характеристику головних персонажів роману В. Гюго „Знедолені” – **2 год.**

**Заняття 2-4.** До кожної прочитаної частини тексту слід вивчити словниковий мінімум та скласти портрети головних персонажів роману В. Гюго „Знедолені” – **6 год.**

**Заняття 5.** Power Point презентація «Моя зустріч із „Знедоленими”» В. Гюго. (біографія, 2-3 портрети вибраних персонажів) – **4 год.**

**Заняття 6.** Біографія Проспера Меріме – інтернет-проект – **2 год.**

**Заняття 7.** Творче завдання на вибір «Мадрид – європейська столиця», або «Іспанська кухня», або «Корида» – **2 год.**

**Заняття 8.** Від книжки до опери. Підготувати повідомлення на вибір «Опера Ж. Бізе „Кармен”» або «Театр „Опера Гарн’є”» – **2 год.**

### Змістовий модуль 2.

**Заняття 1.** Підготувати біографію Гі де Мопассана. До кожного прочитаного тексту слід вивчити словниковий мінімум та написати переказ за змістом прочитаного обсягом 20-25 речень з використанням вивченої лексики – **3 год.**

**Заняття 2.** Підготувати біографію Андре Моруа. Вивчити словниковий мінімум та написати переказ за змістом прочитаного обсягом 20-25 речень з використанням вивченої лексики – **3 год.**

**Заняття 3-6.** Вивчити словниковий мінімум та написати переказ за змістом прочитаного обсягом 20-25 речень з використанням вивченої лексики – **8 год.**

**Заняття 7.** Творча біографія Анни Гавальди – інтернет-проект. Вивчити словниковий мінімум та написати переказ за змістом прочитаного обсягом 20-25 речень з використанням вивченої лексики – **2 год.**

**Заняття 8.** Вивчити словниковий мінімум та написати переказ за змістом прочитаного обсягом 20-25 речень з використанням вивченої лексики – **2 год.**

Таблиця 5.1

## КАРТА САМОСТІЙНОЇ РОБОТИ СТУДЕНТА

Змістовий модуль та теми курсу	Академічний контроль	Бали	Термін виконання (тижні)
<b>Змістовий модуль I</b>			
<b>Вибрані твори французьких письменників XIX століття</b>			
Заняття 1. Біографія В. Гюго – <b>2 год.</b>	Практичне заняття, залік	2	I
Заняття 2-4. В. Гюго „Знедолені” Словниковий мінімум та характеристика персонажів – <b>6 год.</b>	Практичне заняття, залік	5	II
Заняття 5. – Power Point презентація «Моя зустріч із „Знедоленими”» В. Гюго.– <b>2 год.</b>	Практичне заняття, індивідуальне заняття, залік	8	I – V
Заняття 6. Біографія Проспера Меріме – інтернет-проект – <b>2 год.</b>	Практичне заняття, залік	5	VI
Заняття 7. Творче завдання на вибір «Мадрид – європейська столиця», або «Іспанська кухня», або «Корида» – <b>2 год.</b>	Практичне заняття, залік	5	VII
Заняття 8. Від книжки до опери. Повідомлення на вибір «Опера Ж. Бізе „Кармен”» або «Театр „Опера Гарн’є”» – <b>2 год.</b>	Практичне заняття, залік	5	VIII
<b>Загальна кількість годин за III семестр – 18</b>		<b>30</b>	
<b>Змістовий модуль II</b>			
<b>Французька новела</b>			
Заняття 1. Біографія Гі де Мопассана – <b>3 год.</b>	Практичне заняття, залік	5	I
Заняття 2. Біографія Андре Моруа Словниковий мінімум та переказ за змістом прочитаного обсягом 20-25 речень – <b>3 год.</b>	Практичне заняття, залік	5	II
Заняття 3-6. Новели А. Моруа. Словниковий мінімум та переказ за змістом прочитаного обсягом 20-25 речень – <b>8 год.</b>	Практичне заняття, індивідуальне заняття, залік	12	II – VI
Заняття 7. Біографія Анни Гавальди – інтернет-проект – <b>2 год.</b>	Практичне заняття, залік	5	VII
Заняття 8. Новели А. Гавальди. Словниковий мінімум та переказ за змістом прочитаного обсягом 20-25 речень – <b>2 год.</b>	Практичне заняття, залік	3	VII – VIII
<b>Загальна кількість годин за IV семестр – 18</b>		<b>30</b>	

## VI. СИСТЕМА ПОТОЧНОГО ТА ПІДСУМКОВОГО КОНТРОЛЮ ЗНАНЬ

Поточне оцінювання всіх видів навчальної діяльності студентів здійснюється за 10-бальною системою. В кінці вивчення навчального матеріалу модуля виставляється оцінка за модуль. Вона трансформується в модульний рейтинговий бал. Студент отримує "0", якщо не був присутнім на жодному занятті, не виконував завдань поточної та самостійної підготовки, не з'явився на модульний контроль.

Таблиця 6.1

### Розрахунок рейтингових балів за видами поточного (модульного) контролю

#### Семестр 5

№	Вид діяльності	Кількість балів за одиницю	Кількість одиниць до розрахунку	Всього
1.	Відвідування практичних занять	1	8	<b>8</b>
2.	Робота на практичному занятті	10	8	<b>80</b>
3.	Виконання завдання з самостійної роботи	5	6	<b>30</b>
4.	Модульна контрольна робота	25	1	<b>25</b>
<b>Максимальна кількість балів – 143</b>				
<b>Коефіцієнт розрахунку рейтингових балів – 1,43</b>				

#### Семестр 6

№	Вид діяльності	Кількість балів за одиницю	Кількість одиниць до розрахунку	Всього
1.	Відвідування практичних занять	1	8	<b>8</b>
2.	Робота на практичному занятті	10	8	<b>80</b>
3.	Виконання завдання з самостійної роботи	5	6	<b>30</b>
4.	Модульна контрольна робота	25	1	<b>25</b>
<b>Максимальна кількість балів – 143</b>				
<b>Коефіцієнт розрахунку рейтингових балів – 1,43</b>				

Кількість балів за роботу на практичних заняттях, під час виконання самостійної роботи залежить від дотримання таких вимог:

- ✓ своєчасність виконання навчальних завдань;
- ✓ повний обсяг їх виконання;
- ✓ якість виконання навчальних завдань;
- ✓ самостійність виконання;
- ✓ творчий підхід у виконанні завдань;
- ✓ ініціативність у навчальній діяльності

## ПОРЯДОК ПЕРЕВЕДЕННЯ РЕЙТИНГОВИХ ПОКАЗНИКІВ УСПІШНОСТІ

Рейтингова оцінка	Оцінка за стобальною шкалою	Значення оцінки
<b>A</b>	<b>90-100</b> балів	<b>Відмінно</b> — відмінний рівень знань (умінь) у межах обов'язкового матеріалу з, можливими, незначними недоліками
<b>B</b>	<b>82-89</b> балів	<b>Дуже добре</b> — достатньо високий рівень знань (умінь) у межах обов'язкового матеріалу без суттєвих грубих помилок
<b>C</b>	<b>75-81</b> балів	<b>Добре</b> — в цілому добрий рівень знань (умінь) з незначною кількістю помилок
<b>D</b>	<b>69-74</b> балів	<b>Задовільно</b> — посередній рівень знань (умінь) із значною кількістю недоліків, достатній для подальшого навчання або професійної діяльності
<b>E</b>	<b>60-68</b> балів	<b>Достатньо</b> — мінімально можливий допустимий рівень знань (умінь)
<b>FX</b>	<b>35-59</b> балів	<b>Незадовільно з можливістю повторного складання</b> — незадовільний рівень знань, з можливістю повторного перескладання за умови належного самостійного доопрацювання
<b>F</b>	<b>1-34</b> балів	<b>Незадовільно з обов'язковим повторним вивченням курсу</b> — досить низький рівень знань (умінь), що вимагає повторного вивчення дисципліни

## VII. МЕТОДИ НАВЧАННЯ

### I. Методи організації та здійснення навчально-пізнавальної діяльності

#### 1) За джерелом інформації:

- *Словесні*: практичні заняття, розповідь, бесіда, пояснення.
- *Наочні*: спостереження, ілюстрація, відео.
- *Творчі*: виконання творчих завдань (реалізація поставленого творчого завдання).

2) **За логікою передачі і сприймання навчальної інформації**: індуктивні, дедуктивні, аналітичні, синтетичні.

3) **За ступенем самостійності мислення**: репродуктивні, пошукові, дослідницькі, творчі.

4) **За ступенем керування навчальною діяльністю**: під керівництвом викладача; самостійна робота студентів: виконання індивідуальних навчальних та творчих завдань.

### II. Методи стимулювання інтересу до навчання і мотивації навчально-пізнавальної діяльності:

навчальні дискусії; створення ситуації пізнавальної новизни; створення ситуацій зацікавленості (метод цікавих аналогій тощо).

## VIII. МЕТОДИЧНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ КУРСУ

- робоча навчальна програма;
- навчальні посібники;
- засоби підсумкового контролю (комплект завдань для модульних контрольних робіт);
- завдання для ректорського контролю знань студентів з навчальної дисципліни “Критичне читання французькою мовою”;
- джерела Інтернет;
- смарт-дошка.

## IX. РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА

### *Основна література:*

1. Gavalda A. Je voudrais que quelqu'un m'attende quelque part / A. Gavalda. – Paris : Flammarion, 2001. – 137 p.
2. Guy de Maupassant. Parure : Lecture / Guy de Maupassant. – Paris : CLE International, 2007. – 31 p.
3. Hugo V. Les Misérables : Lire et s'entraîner / V. Hugo. – Gênes : CIDEB, 2009. – 144 p.
4. Maurois A. Nouvelles / A. Maurois. – М. : Престо, 2008. – 136 с.
5. Mérimée P. Carmen : De la nouvelle au livret / P. Mérimée. – Paris : CIDEB, 2005. – 96 p.

### *Додаткова література:*

1. Иванченко А. И. Грамматика французского языка в упражнениях / А. И. Иванченко. – СПб. : Каро, 2008. – 320 с.
2. Мурадова Л. А. Грамматика французского языка / Л. А. Мурадова. – М. : Айрис-Пресс, 2008. – 256 с.
3. Попова И. Н. Грамматика французского языка / И. Н. Попова, Ж. А. Казакова, Г. М. Ковальчук. – М.: ООО "Издательство "Нестор Академик", 2005. – 480 с.
4. Самойлова О. П. Практична граматики французької мови / О. П. Самойлова, Є. В. Комірна. – К. : Видавничий Дім «Ін-Юре», 2008. – 512 с.
5. Le Nouveau Petit Robert. Dictionnaire de la langue française. – SEJER, 2004.
6. Siréjols E. Grammaire: 450 nouveaux exercices : niveau débutant / E. Sirejols, P. Claude. – Paris: CLE International, 2002. – 160 p.
7. Siréjols E. Grammaire: 450 nouveaux exercices : niveau intermédiaire / E. Sirejols, D. Renaud.– Paris: CLE International, 2002. – 190 p.

### *Електронні ресурси:*

1. <http://www.lepointdufle.net>
2. <http://www.bonjourdefrance.com>
3. <http://www.etudes-litteraires.com>
4. <http://www.francaisfacile.com>
5. <http://www.podcastfrancaisfacile.com>
6. <http://www.didieraccord.com>
7. <http://image.l.hjfile.cn/file/201112/201112047242297179.pdf>